

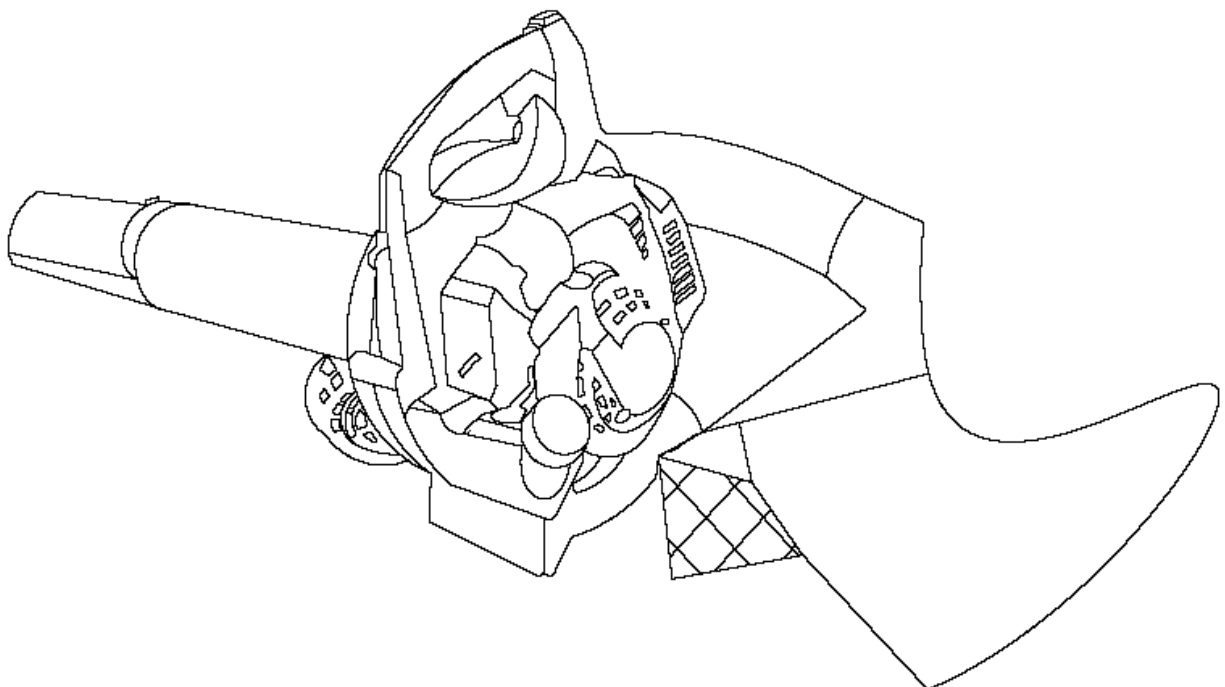
# EBV260B

# EBV260BN

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Y

## MANTENIMIENTO





## ADVERTENCIA

Lleve siempre protectores de ojos y oídos cuando vaya a trabajar con esta máquina. Minimice el riesgo de hacerse daño: Lea este manual y comprenda perfectamente este manual. Este producto está indicado para usar al aire libre y siempre en zonas muy bien ventiladas.

## SÍMBOLOS A TENER EN CUENTA

Este manual contiene "símbolos a tener en cuenta" que van dentro de un cuadrado.



### ADVERTENCIA

Un símbolo precedido por ADVERTENCIA contiene información que debe ser tomada en cuenta para prevenir serios daños corporales.



### PRECAUCION

Un símbolo precedido por la palabra PRECAUCION contiene información que debe ser tomada en cuenta para prevenir daños en la máquina.

## Otros símbolos que pueden aparecer en este manual son:

Un símbolo precedido por la palabra IMPORTANTE tiene un significado especial.

NOTA: Un símbolo precedido por la palabra NOTA, contiene información que le ayudará a hacer su trabajo más fácil.



Precauciones especiales de seguridad que deben ser observadas cuando trabaje con el soplador



Lea y comprenda perfectamente este manual antes de usar la máquina



Use protectores oculares y auditivos.



Nunca trabaje con esta máquina cuando está cansado, enfermo o bajo la influencia del alcohol.



Nunca fume cuando trabaje con esta máquina



Nunca permita que usen la máquina niños ni personas que no hayan leído y comprendido perfectamente este manual de instrucciones.



La ropa debe ser fuerte y ajustada pero que permita libertad de movimientos. Se recomienda ropa de seguridad.



Use guantes antideslizantes, preferiblemente de cuero.



Las vibraciones de la máquina pueden provocar que se afloje el tapón de combustible con el consiguiente derrame del mismo.

Para reducir el riesgo de derrame de combustible, apriete fuertemente el tapón del mismo.



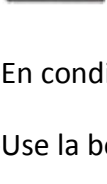
Advertencia! Su soplador produce gases tóxicos cuando está el motor en funcionamiento. Estos gases (monóxido de carbono) pueden ser incoloros e inodoros. Para reducir el riesgo de serios daños por respirar estos gases, nunca trabaje con la máquina en lugares cerrados o poco ventilados.



-Tenga cuidado con el ventilador! Pare el motor antes de instalar o cambiar los tubos de la máquina. Nunca haga ninguna operación de mantenimiento ni ensamblaje mientras el motor esté funcionando.



-Nunca dirija el chorro de aire directamente hacia personas o animales



-Trabaje con la máquina solo en horas diurnas en las cuales no pueda molestar a los demás. Cumpla con la normativa local.

-Use la máquina en su justa potencia y sin acelerones innecesarios.

-En condiciones de mucho polvo, humedezca la superficie si es posible.

-Use la boquilla en el tubo de salida del aire. Así podrá concentrar mas el flujo del aire.

-Mire a su entorno para verificar que no haya niños, mascotas, ventanas abiertas o cualquier otra cosa susceptible de poder ser dañada.

## DESCRIPCION DEL PRODUCTO

Los procedimientos de trabajo descritos en este manual, están dirigidos a ayudarle a conseguir el mayor rendimiento de su máquina así como para protegerle usted y a otros de cualquier daño. Estos procedimientos, generalmente son solo consejos y no intentan reemplazar ninguna regla/ley de seguridad que pueda estar vigente en su zona. Si tiene alguna duda respecto a esta máquina o si no entiende algo en este manual, su proveedor estará encantado de ayudarle. Aún así, tenga en cuenta que la principal regla a tener en cuenta es: **utilizar el sentido comun.**

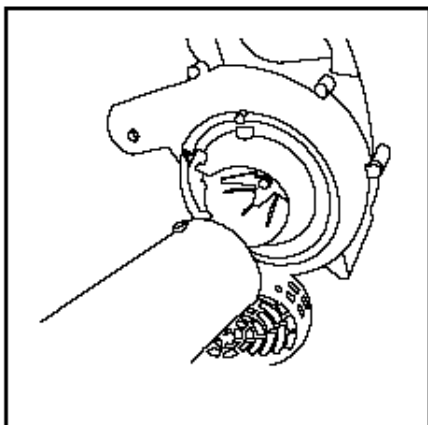
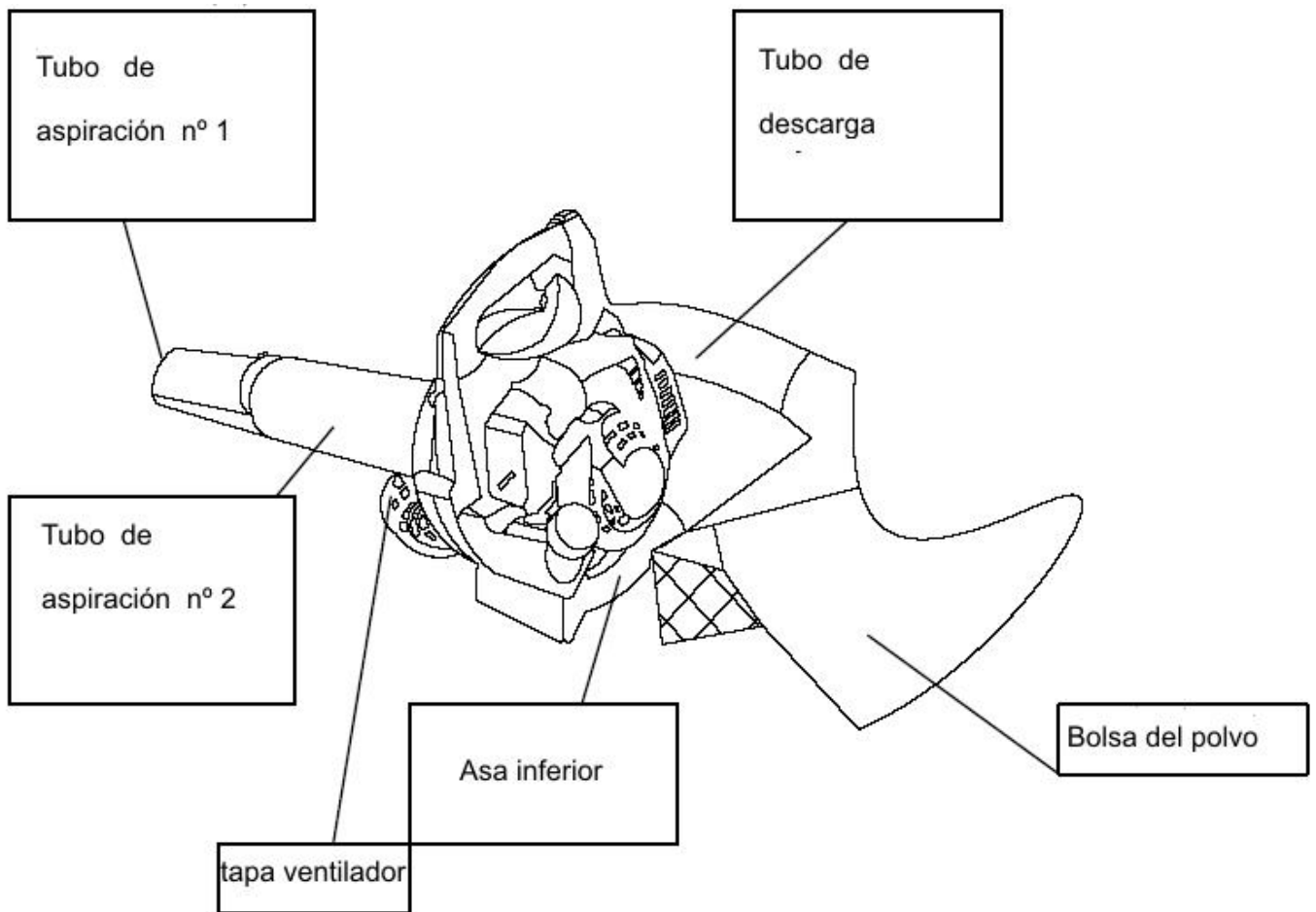
**ADVERTENCIA!**

No haga ninguna modificación en esta máquina sin la autorización expresa del importador.

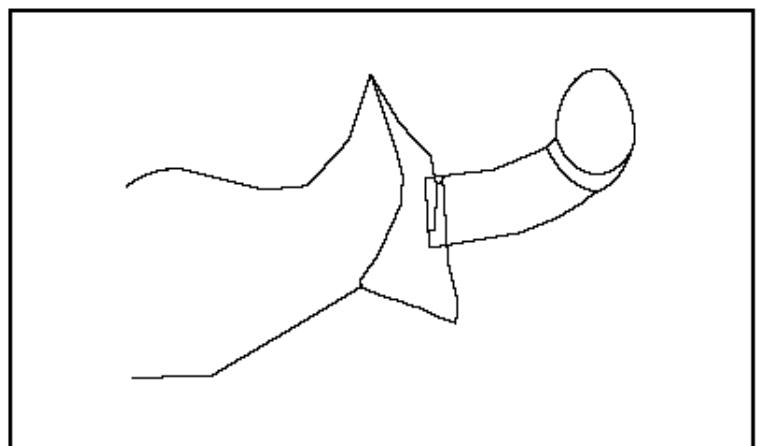
**ESPECIFICACIONES**

Modelo	EBV260BN
Dimensiones	580x355x370
Tipo motor	1E34FN
Diametro cilindro	34mm
Cilindrada	25,4cc
Combustible	gasolina/aceite 25:1
Carburador	membrana
Tipo de encendido	CDI
Bujia	RCJ6Y
Arranque	Autoenvolvente
Capacidad combustible	0,5l.
Peso	4,3
KW/rpm	0,65Kw/7500
rpm / ralentí	3000

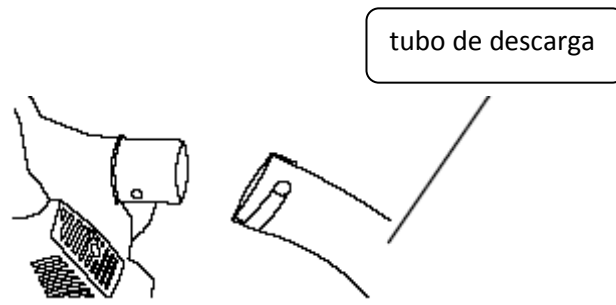
## Montaje del soplador – Aspirador



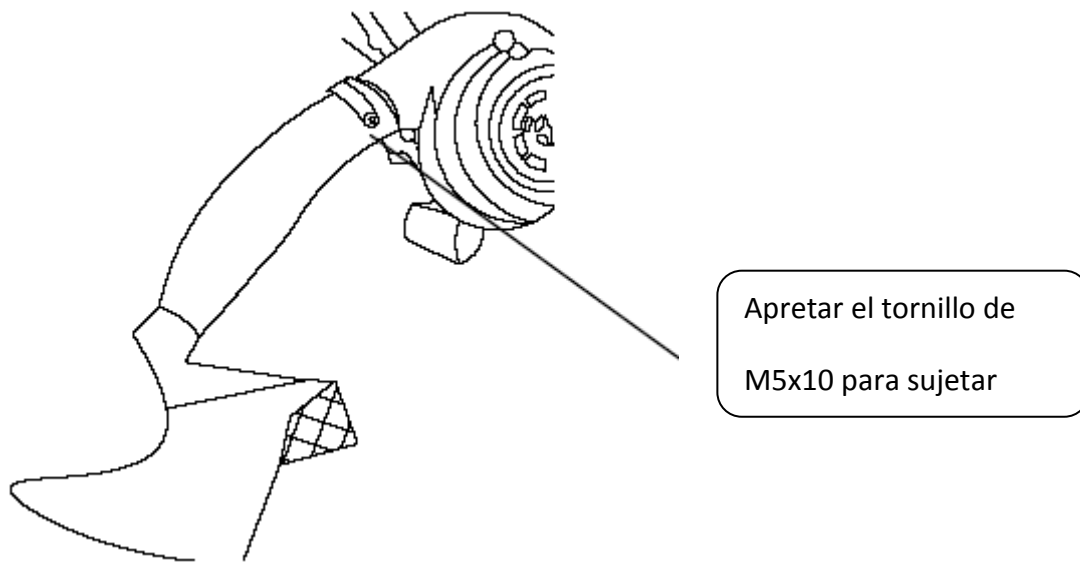
Abra la tapa del ventilador e instale los tubos de aspiración nº1 y nº2.



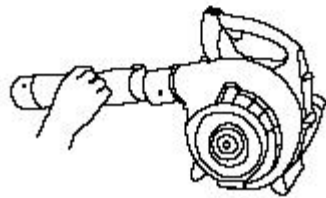
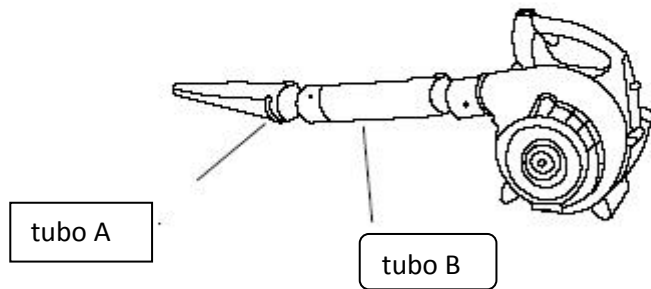
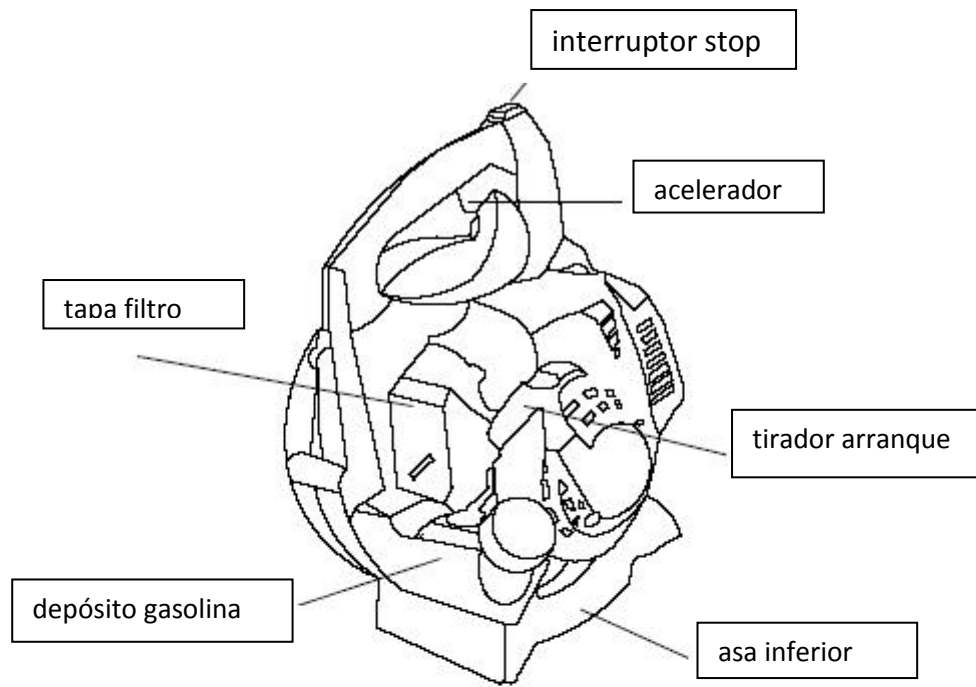
Inserte el tubo de descarga en la bolsa del polvo usando el enchufe rápido, tal como la figura "tubo de descarga"



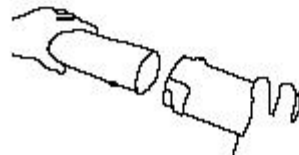
Introduzca el tubo de descarga en la màquina



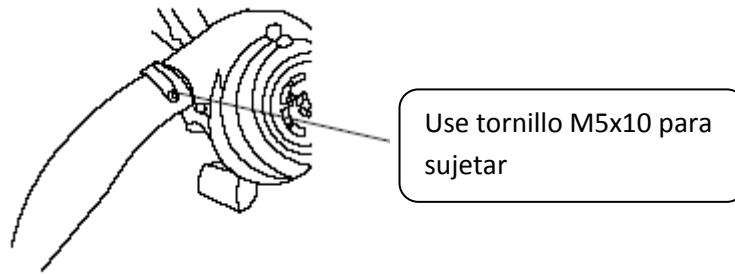
## Montaje del soplador



Colocar el tubo B en la máquina  
haciéndolo girar



Coloque el tubo A en el B  
haciéndolo girar



## IMPORTANTE

Mezcle solamente el combustible que vaya a consumir en un corto período de tiempo. Si el combustible está almacenado mas de 30 días, deberá ser tratado previamente con estabilizador o producto equivalente.

## MEZCLA DEL COMBUSTIBLE

- Use solamente combustible que no lleve demasiado tiempo mezclado
- Use solo gasolina con un octanaje mínimo de 90 octanos
- Realice la mezcla con una parte de aceite de 2 tiempos y 25 de gasolina (25:1)



PRECAUCION

Nunca intente hacer la mezcla del combustible en el depósito de la máquina. Mézcle siempre la gasolina y el aceite de dos tiempos en un recipiente limpio y adecuado.

Algunas gasolinas, por su composición pueden aumentar drásticamente la temperatura de funcionamiento de su soplador. Bajo ciertas condiciones, los combustibles a base de alcohol, pueden reducir la capacidad de engrase de los aceites de 2 tiempos. Nunca use combustibles con mas de un 10% de alcohol.



ADVERTENCIA

**Peligro de fuego!** Nunca maneje o almacene combustible en presencia o cerca de otros materiales inflamables! Antes de encender la máquina, colóquela siempre en un lugar ventilado, al menos a 3 mts de cualquier material inflamable.

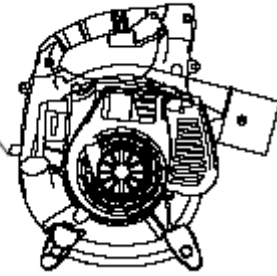
## IMPORTANTE!

Haga solamente la mezcla del combustible que vaya a usar en un corto plazo. Si va a estar almacenado por un tiempo superior a un mes, debe ser tratado previamente con un estabilizador o producto equivalente.



## LLENADO DEL DEPOSITO

saque el tapón del depósito



## ADVERTENCIA

### Peligro de fuego y quemaduras

- Tenga siempre extremo cuidado cuando manipule el combustible. Este es altamente inflamable.
- Nunca maneje esta máquina si observa alguna fuga de combustible o daño en el sistema.
- Nunca intente repostar la máquina con el motor en marcha.
- Nunca intente repostar con el motor caliente. Espere siempre a que enfrie.
- Nunca fume o encienda fuego cerca de la máquina ni del combustible.
- Transporte y almacene el combustible siempre en un recipiente adecuado y homologado.
- Nunca coloque nada inflamable encima o cerca del tubo de escape.
- Nunca maneje el soplador si el escape no está en perfectas condiciones y sin el supresor de chispas.
- Nunca maneje el soplador si no está perfectamente ensamblado y en óptimas condiciones de trabajo.
- Coloque la máquina en el suelo y en lugar seguro y plano. Limpie la suciedad que pueda tener alrededor del tapón de gasolina.
- Quite el tapón
- Llene el depósito con gasolina limpia y fresca.
- Vuelva a colocar el tapón y limpie cualquier resto de combustible que pudiese haber sido vertido, antes de arrancar la máquina.

## ENCENDIDO DE LA MAQUINA



### ADVERTENCIA

El sistema de recogida automática del cordón de arranque, puede dañarse por un uso inadecuado.

-Nunca tire del cordel de arranque en todo su recorrido.

-Siempre desplace lentamente el tirador unos 20 cms y después de un tirón seco.

-Posteriormente devuelva lentamente el tirador a su posición original (la no observancia de estas reglas pueden producir serias averías)

Nunca trabaje con la máquina sin los tubos o si estos están dañados.

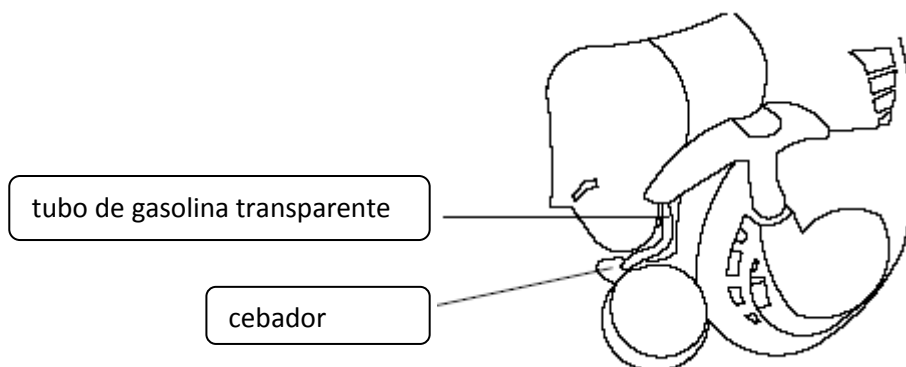
### Proceso de encendido

-Pulse el cebador varias veces hasta que vea que discurre la gasolina por el tubo transparente.

-Si el motor está frío, cierre el aire tirando de la palanca hasta su posición máxima.

-Coloque la máquina en el suelo y sujete el asa de la máquina firmemente con la mano.

-Tire de la cuerda de arranque despacio hasta que note la presión del motor en el tirador y después de un tirón seco. Realice esta operación dos o tres veces y hasta que encienda el motor.



Cuando el motor arranca:

### IMPORTANTE

Para un máximo rendimiento

-Deje que el motor funcione a poca velocidad durante unos 2 ó tres minutos antes de acelerar.

-Cuando el motor vaya alcanzando algo de temperatura, vaya abriendo el aire gradualmente, empujando la palanca a su posición de trabajo (aire abierto)

-Ahora la máquina está lista para realizar su trabajo.

## Si el motor no arranca

Repita el procedimiento de arrancar el motor en caliente o frio y si sigue sin hacerlo, siga las instrucciones: "arrancar un motor ahogado" (mas abajo).



ADVERTENCIA

La instalación incorrecta de la bujia puede causar graves daños.



## Arrancar un motor ahogado

- 1-Desconecte el cable de la bujia y sáquela girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
  - 2-Si la bujia está inundada de carburante, límpiela o cámbiela.
  - 3-Limpie el exceso de carburante de la cámara de combustión tirando del tirador de arranque varias veces antes de colocar de nuevo la bujia.
  - 4-Coloque de nuevo la bujia y apriétela fuertemente y vuelva a conectarle el cable.
  - 5-Repita el proceso de encendido sin cerrar el aire, aunque el motor esté frio.
- Si todavia el motor no enciende, vea la "resolución de problema" al final de este manual.

## AJUSTE DEL RALENTI



tornillo de ajuste del relantí

- 1-Encienda el motor usando el procedimiento explicado en páginas anteriores.
  - 2-Mantenga el motor al ralentí durante dos o tres minutos.
  - 3-Use el destornillador para ajustar las revoluciones del motor hasta aproximadamente 3000 rpm.
- Gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj para aumentar las revoluciones.
- Gire el destornillador en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir las revoluciones.

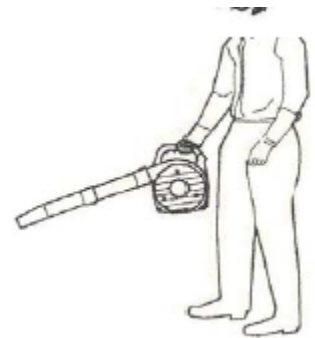
## IMPORTANTE!

Los tubos de la máquina deben estar perfectamente instalados y ajustados mientras regulamos el ralentí. La velocidad del ralentí se verá afectada si los tubos de la máquina están dañados, bloqueados o incorrectamente instalados.

## PARA APAGAR EL MOTOR

- 1- Mantenga el motor al ralentí durante 2-3 minutos con el fin de que se enfrie, después de un período de esfuerzo prolongado.
- 2- Pare el motor poniendo el interruptor de stop en posición off.
  - Los ruidos de la máquina se incrementan al mismo tiempo que la aceleración. Para conseguir un buen trabajo no siempre es necesario que el motor esté al máximo de revoluciones.
  - Nunca trabaje con el soplador si la visibilidad es reducida.
  - Use siempre protectores oculares, como una careta.
  - Ponga una mascarilla para evitar los riesgos de intoxicación por inhalación de gases.
  - Lleve ropa ajustada para proteger sus piernas y sus brazos.
  - Lleve protectores auditivos cuando trabaje con la máquina.
  - Nunca trabaje con la máquina si alguno de sus componentes está dañado o perdido.

Use el soplador, siempre teniendo en cuenta la fuerza y la dirección del chorro del aire. Nunca lo use directamente hacia personas o animales.



## MANTENIMIENTO RUTINARIO

### Mantenimiento diario



ADVERTENCIA

Antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento en esta máquina, apague el motor y desconecte el cable de la bujía.

- Limpie el soplador de residuos por el exterior del mismo.
- Inspeccione el motor, el depósito y los tubos de posibles restos de combustible y repárelo si es necesario.
- Inspeccione la entrada del aire del motor y límpiela si es necesaria.
- Inspeccione la máquina completa por si tiene daños o perdió alguna pieza. Si es necesario, repárela.

CADA 10 HORAS DE TRABAJO (MAS FRECUENTEMENTE SI TRABAJA EN CONDICIONES DE MUCHA SUCIEDAD)

- 1-Afloje el tornillo de la tapa del filtro del aire y saque el elemento filtrante.
- 2-Inspeccione el elemento filtrante. Si está torcido o dañado, cámbielo por uno nuevo.
- 3-Limpie el elemento filtrante con gasolina y séquelo posteriormente. Lave también la tapa.

4-Instale el elemento filtrante con la tapa y vuelva a colocar el tornillo.

#### CADA 10/15 HORAS

1-Use la llave de bujias para sacar esta, girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.

2-Limpie y ajuste los electrodos de la bujia a 0,6 – 0,7 mm. Reemplácela si ve que está dañada o tiene los electrodos gastados.

3-Coloque la bujia de nuevo y de nuevo aprieta fuertemente con la llave.

#### CADA 50 HORAS

Mas frecuentemente si nota que la máquina no funciona perfectamente.

**INSPECCION:** Inspeccione la máquina completamente, observe si tiene daños o si falta algún componente. Si es necesario, repárela.

**BUJIA:** Cambie la bujia por una Champion RCJ6Y y regule los electrodos a 0,6 – 0,7 mm.

**FILTRO DE GASOLINA:** Use un gancho de alambre para sacar el filtro de gasolina para el exterior del depósito. Lávelo en combustible limpio o cámbielo si lo considera necesario.

Antes de volver a instalar el filtro, inspeccione los tubos de conducción del combustible. Si estuviesen dañados o deteriorados lleve la máquina a un servicio técnico autorizado para que se los cambien.



#### PRECAUCION

Nunca deje que entre suciedad o residuos al interior del cilindro. Antes de sacar la bujia, limpie perfectamente toda la zona. Afloje la bujia mientras el motor está caliente. Deje que se enfrie el motor antes de volver a colocarla.

Una incorrecta colocación de la bujia puede producir graves averias.

#### **ALMACENAMIENTO** (30 dias o mas)

-**LIMPIEZA** Limpie la máquina exteriormente.

-**INSPECCION** Inspeccione la máquina y los tubos para verificar si tienen algún daño, incluyendo la pérdida de componentes. Repárela si es necesario.

-**COMBUSTIBLE** Vacie el tanque de gasolina y vacie el carburador haciendo funcionar la máquina hasta que se apague sin combustible.

-**ENGRASE** Saque la bujia y vierta una cucharada de aceite dentro del cilindro y a través del hueco de la bujia. Tire varias veces del tirador de arranque, antes de volver a colocar la bujia, para distribuir el aceite por las paredes del cilindro.

-**LIMPIEZA DEL FILTRO DEL AIRE:** Saque, limpie y reinstale el filtro del aire.

## SOLUCION DE PROBLEMAS

### Problemas y soluciones

	Problema	Causa	Remedio
Bujia sin chispa	Bujia	Electrodos húmedos	Séquelos
		Llenos de carbonilla	Límpielos
		El aislamiento esta dañado	Reemplácela
		La separacion de electrodos no es la correcta	Ajústelos a 0,6-0,7mm
		Los electros están quemados	Cámbiela
	Bobina	El cable está dañado	Cámbielo
		Aislamiento de la bobina esta dañado	Cámbiela
		El cable está roto	Cámbielo
Falla la bobina		Cámbiela	
La bujia tiene chispa	Compresión bien pero carburación mal	Demasiado combustible en el cilindro	Séquelo
		Agua o suciedad en el combustible	Cámbielo
	Bien de carburación pero mal de compresión	Cilindro y pistón deteriorados o dañados	Cámbielos
		Bujia floja	Apriétela
	El carburador no tiene gasolina	No hay gasolina en el depósito	Reposte
		Filtro de gasolina atascado	Límpielo
		El respiro del tapón de gasolina está atascado	Límpielo

### Falta de potencia en el motor

Problema	Causa	Solución
Si la compresión está bien	El filtro de aire está sucio	Límpielo
	El carburador está flojo y toma aire por las juntas de admisión	Apriételo y cambie las juntas si es necesario
	El motor se calienta demasiado	Apáguelo y deje que se enfrie. Evite trabajar demasiado tiempo a alta velocidad
	Agua en el combustible	Vacíe el depósito, límpielo y reposte de nuevo con gasolina fresca
Sobrecalentamiento del motor	La bujía está llena de carbonilla	Límpuela o reemplácela
	Carburador con mezcla de carburante pobre	Regule el carburador
	El cilindro sucio de carbonilla	Límpielo
	Aceite de poca calidad	Use aceite de 2T de alta calidad y ajuste la mezcla
El motor suena de manera extraña	Carburante sucio	Reemplácelo
	Carbonilla en el cilindro	Límpielo
	Alguna pieza rota	Reemplácela

### El motor se para mientras está en funcionamiento

Problema	Causa	Solución
El motor se apaga bruscamente	El cable de la bujía suelto	Colóquelo o reemplácelo
	Pistón dañado	Cámbielo
	Bujía sucia de carbonilla	Límpuela o reemplácela
	Se acabó la gasolina	Reposte
El motor deja de funcionar lentamente	Carburador obstruido	Límpielo
	El respiro del depósito de carburante está obstruido	Límpielo
	Agua en la gasolina	Vacíe el depósito, límpielo y reposte con gasolina fresca